

COMUN GENERAL DE FASCIA
PROVINCIA DI TRENTO



COMUN GENERAL DE FASCIA
PROVINCIA DE TRENTO

ALLEGATO ALLA DELIBERAZIONE DEL CONSEI DE PROCURA

N. 45/2026 DEL 17.06.2026

ENJONTA TE LA DELIBERAZION DEL CONSEI DE PROCURA

N. 45/2026 DAI 17.06.2026

COMUN GENERAL DE FASCIA

PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

N. DI REP. xxx/2026 ATTI PUBBLICI

REPUBBLICA ITALIANA

CONTRATTO DI APPALTO

PER L'ESERCIZIO DELL'OPZIONE DI RINNOVO
CONTRATTUALE RELATIVO AL SERVIZIO DI GESTIONE
DELL'ASILO NIDO SOVRACOMUNALE DI SORAGA DI FASSA.
CIG: 9887163903. -----

L'anno duemilaventisei il giorno ***** del mese di *****
(XX/XX/2026) a San Giovanni di Fassa-Sén Jan (TN), in strada di Pré
de Gejia n. 2, presso il Comun General de Fascia, avanti a me dott.ssa
Elisabetta Gubert, esercitante le funzioni di Ufficiale Rogante dei
contratti nei quali è parte il Comun General de Fascia medesimo, in
qualità di Segretario Generale dell'Ente, ai sensi dell'art. 166 del Codice
degli Enti Locali della Regione Autonoma Trentino - Alto Adige L.R. 3
maggio 2018 n. 2 e successive modifiche, sono comparsi i seguenti
Signori della cui identità io sono personalmente certo: -----

- dott. EDOARDO FELICETTI nato a ***** (****) il
*****, residente a ***** n. *****, codice fiscale
*****, il quale interviene nel presente atto in qualità di
Procurador pro tempore e rappresentante legale, e quindi in nome e per
conto del Comun General de Fascia con sede in San Giovanni di Fassa
(TN), strada de Pré de Gejia 2, C.F. 91016380221, a ciò autorizzato in
forza dello Statuto del Comun General de Fascia approvato con Legge

Provinciale n. 1 del 10 febbraio 2010; -----

- Sig.ra *****, nata a ***** (*****) il
*****, residente a ***** n. *****, codice fiscale
*****, e domiciliata per la carica in Cles, Viale
Degasperi n. 19, presso la sede legale della Cooperativa Sociale “La
Coccinella Società Cooperativa Sociale – Onlus”, codice fiscale e partita
I.V.A. 01487610220, il quale interviene ed agisce nella sua qualità di
Presidente del Consiglio di Amministrazione e legale rappresentante
della predetta Cooperativa Sociale; -----

i quali: -----

- in conformità alla deliberazione del Consi de Procura del Comun
general de Fascia n. 68/2023 del 15 giugno 2023, che ha autorizzato
l’indizione della gara per l’affidamento in appalto del “servizio di
gestione dell’asilo nido sovracomunale di Fassa per il periodo dal
01.10.2023 al 31.08.2026 con possibilità di rinnovo di ulteriori 2 (due)
anni educativi – CIG: 9887163903”, da esperire mediante procedura
aperta, ai sensi dell’art. 60 del D.Lgs. 18 aprile 2016, n. 50 e successive
modifiche ed integrazioni, con aggiudicazione secondo il criterio
dell’offerta economicamente più vantaggiosa, di cui agli articoli 16,
comma 2, lett. a), e 17, comma 2, della L.P. 2/2016 e s.m., per un
importo a base d’appalto di Euro 2.455.200,00
(duemilioni quattrocentocinquantacinquemiladuecento/00), di cui Euro
0,00 (zero/00), per oneri della sicurezza non soggetti a ribasso, oneri
fiscali esclusi, gara della quale è risultata aggiudicataria la predetta
Cooperativa Sociale “La Coccinella Società Cooperativa Sociale –

Onlus”, come appare dal verbale di gara di terza seduta dell’Agenzia Provinciale per gli Appalti e Contratti, Servizio Appalti – Ufficio gare servizi e forniture, riferimento gara (AT) 117931, Fascicolo 1316/23, pubblicato il 15 settembre 2023; -----

- richiamata inoltre la deliberazione del Consei de Procura n. 21/2026 del 10 marzo 2026 avente ad oggetto “Rinegoziazione del contratto di appalto rep. n. 342/2023 del 24.10.2023 degli atti pubblici per l’affidamento del Servizio di gestione dell’Asilo nido sovracomunale di Soraga di Fassa fino al 31.08.2026, con possibilità di rinnovo per ulteriori due anni educativi a sostegno del costo del lavoro nei servizi socio-assistenziali, socio-sanitari e socio-educativi in relazione ai rinnovi contrattuali sottoscritti nel 2024 e nel 2025”;

- ricordato che, a seguito della deliberazione sopracitata è stato sottoscritto l’atto aggiuntivo al contratto d’appalto n. 342/2023/ATTI PUBBLICI che prevede la rinegoziazione, a seguito di sopravvenuti aggiornamenti dei contratti collettivi nazionali di lavoro applicati al personale impiegato nel servizio, con conseguente aumento del costo del lavoro, dell’importo contrattuale per i primi 3 anni educativi all’importo complessivo di Euro 1.198.731,45 oltre IVA di legge; -----

- in conformità alla deliberazione n. XX/2026 del **.**.2026, esecutiva, del Consei de Procura del Comun General de Fascia, che ha disposto l’esercizio dell’opzione di rinnovo del contratto di appalto originario per la durata di un anno educativo, prevista dall’art.8 del Capitolato Speciale d’Appalto, relativa al “Servizio di gestione dell’asilo nido sovracomunale di Soraga di Fassa” in favore della Cooperativa Sociale “La Coccinella

Società Cooperativa Sociale – Onlus”, già aggiudicataria della procedura di cui al CIG 9887163903, per un importo, comprensivo dell’eventuale rinnovo biennale (ventidue mesi) e dell’eventuale proroga (undici mesi), stimato in Euro 2.258.784,00 (Euro duemilioniduecentocinquantottomilasettecentottantaquattro/00), di cui Euro 0,00 (Euro zero/00) per oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso, al netto dell’I.V.A. nella misura di legge; -----
- dato atto che il presente contratto non costituisce un nuovo affidamento, bensì la prosecuzione del rapporto contrattuale originario mediante esercizio di opzione di rinnovo già prevista negli atti di gara e nei documenti contrattuali; -----
- verificata con esito favorevole la sussistenza in capo “La Coccinella Società Cooperativa Sociale – Onlus”, dei requisiti di partecipazione richiesti dal bando di gara; -----
si stipula il seguente: -----

CONTRATTO DI APPALTO

ART. 1

(Oggetto del contratto, allegati e durata)

1. Il COMUN GENERAL DE FASCIA, di seguito denominato anche “Amministrazione” o “CGF ”, come sopra rappresentato, in esecuzione dell’esercizio dell’opzione di rinnovo contrattuale prevista dagli atti di gara e dal Capitolato speciale d’appalto, affida “La Coccinella Società Cooperativa Sociale – Onlus”, di seguito denominata anche “Cooperativa Sociale aggiudicataria” che, come sopra rappresentata, accetta, la prosecuzione del “servizio di gestione del nido sovracomunale

di Soraga di Fassa” per il periodo un anno educativo, alle medesime condizioni del contratto originario N. di Rep. 342/2023 atti pubblici, come rinegoziato con atto aggiuntivo N. di Rep. 350/2026 del 24.03.2026, fatto salvo quanto eventualmente aggiornato dal presente atto, e contenute inoltre:-----

- nel Capitolato speciale d'appalto e nei suoi allegati; -----

- nel DUVRI; -----

che, previa verifica e sottoscrizione, mediante apposizione di firma digitale delle parti contraenti e dell'Ufficiale Rogante, vengono allegati al presente contratto quali sue parti integranti e sostanziali sotto i numeri da 1 (uno) a 2 (due); -----

- nell'offerta tecnica “Scheda punteggi tabellari” presentata Cooperativa Sociale aggiudicataria, che viene allegata al presente atto, quale sua parte integrante, sotto il numero 4 (quattro); -----

- nel modello di “Offerta economica” presentata dall' Cooperativa Sociale aggiudicataria, che viene allegata al presente atto, quale sua parte integrante, sotto il numero 5 (cinque); -----

3. Il presente contratto disciplina pertanto il periodo di rinnovo del contratto originario N. di Rep. 342/2023 atti pubblici. -----

4. Il contratto è rinnovato per il periodo di un anno educativo. -----

ART. 2

(Corrispettivo e pagamenti)

1. Per l'esecuzione del servizio, oggetto del presente contratto di appalto, con la rinegoziazione di cui al N. di Rep. 350/2026 è stato

concordato tra le parti un importo annuale pari a € 417.905,40 (Euro quattrocentodiciassettemilanovecentocinque/40), di cui Euro 0,00 (Euro zero/00) per oneri per la sicurezza non soggetti a ribasso, al netto dell'I.V.A. nella misura di legge;-----

2. Il corrispettivo di cui al presente articolo si riferisce esclusivamente al periodo oggetto di rinnovo contrattuale. -----

4. La revisione dei prezzi del presente contratto è disciplinata dall'art. 9/bis del Capitolato speciale d'appalto – parte amministrativa. -----

5. Il pagamento del corrispettivo per l'esecuzione del servizio oggetto del presente contratto verrà effettuato tramite bonifico bancario o postale, ovvero con altri strumenti di incasso o di pagamento idonei a consentire la piena tracciabilità delle operazioni, compatibilmente con le vigenti disposizioni in materia di contabilità dell'Amministrazione e secondo quanto disposto dall'art. 14 del Capitolato speciale d'appalto – parte amministrativa. -----

ART. 3

(Obblighi in materia di trasparenza nella filiera dei subcontratti)

1. È vietata la cessione del contratto a pena di nullità, fatto salvo quanto previsto dall'art. 120, comma 1, lett. d), n. 2) del D.Lgs. n. 36/2023. -----

ART. 4

(Tutela dei lavoratori)

1. La Cooperativa Sociale aggiudicataria si obbliga ad osservare, nell'esecuzione del servizio oggetto del presente contratto, le

disposizioni in materia di sicurezza, di condizioni di lavoro, di costo del lavoro, di previdenza ed assistenza previste dal Capitolato speciale d'appalto – parte amministrativa, dalla normativa vigente e dalla contrattazione collettiva. -----

2. La Cooperativa Sociale aggiudicataria dichiara di essere a conoscenza della possibilità di ottenere le informazioni circa gli obblighi relativi alle disposizioni in materia di sicurezza, previdenza ed assistenza dei lavoratori presso il Servizio Lavoro dell'ente Provincia Autonoma di Trento e presso le sedi degli enti I.N.P.S. ed I.N.A.I.L. della medesima Provincia. -----

ART. 5

(Garanzia definitiva e coperture assicurative)

1. Ai sensi dell'art. 31, comma 2, della l. p. n. 2/2016, dell'art. 103 del D.Lgs n. 50/2016 e dell'art. 26 del Capitolato speciale d'appalto, per l'esatto adempimento delle obbligazioni assunte con il presente contratto, la Cooperativa Sociale aggiudicataria ha costituito la garanzia definitiva di Euro 112.939,20 (centododicimilanovecentotrentanove/20), mediante polizza fidejussoria n. M15202880 di data 11.10.2023, rilasciata da Itas Mutua, con sede in Trento, Piazza delle Donne Lavoratrici n. 2. -----

2. In conformità all'art. 27 del Capitolato speciale d'appalto – parte amministrativa, la Cooperativa Sociale aggiudicataria ha presentato le coperture assicurative nei tempi e secondo le modalità previste dal Capitolato medesimo. Le stesse dovranno comunque essere

eventualmente aggiornate nei tempi e secondo le modalità previste dal Capitolato speciale d'appalto – parte amministrativa e dalla normativa vigente. -----

ART. 6

(Elezione di domicilio)

1. Per ogni effetto del presente contratto di appalto, anche ai sensi dell'art. 47 del codice civile, la Cooperativa Sociale aggiudicataria elegge domicilio presso la propria sede legale in Cles, Viale Degasperi n. 19, impegnandosi peraltro a comunicare all'Amministrazione ogni variazione dello stesso domicilio che dovesse intervenire nel corso dell'esecuzione del servizio oggetto del presente contratto. -----

ART. 7

(Controversie)

1. La risoluzione delle controversie relative al presente contratto è devoluta all'Autorità giurisdizionale competente del Foro di Trento, secondo quanto previsto dall'art. 31 del Capitolato speciale d'appalto – parte amministrativa. -----

ART. 8

(Obblighi in materia di tracciabilità dei flussi finanziari)

1. La Cooperativa Sociale aggiudicataria, a pena di nullità del presente contratto, assume gli obblighi di tracciabilità dei flussi finanziari di cui all'art. 3 della legge 13 agosto 2010, n. 136 e successive modifiche, secondo quanto previsto dall'art. 32 del Capitolato speciale d'appalto –

parte amministrativa. -----

2. Il Codice CIG del presente contratto è 9887163903. -----

3. La Cooperativa Sociale aggiudicataria si impegna a dare immediata comunicazione alla Amministrazione ed al Commissariato del Governo per la Provincia di Trento della notizia dell'inadempimento della propria controparte (sub-contraente) agli obblighi di tracciabilità finanziaria. ----

4. L'Amministrazione verifica i contratti sottoscritti tra la Società aggiudicataria ed i subcontraenti in ordine all'apposizione della clausola sull'obbligo del rispetto delle disposizioni di cui all'art. 3 della L. n. 136/2010, e, ove ne riscontri la mancanza, rileva la radicale nullità del contratto. -----

5. Le parti stabiliscono espressamente che il contratto è risolto di diritto in tutti i casi in cui le transazioni siano state eseguite senza avvalersi di banche o della società Poste Italiane S.P.A. attraverso bonifici su conti dedicati, destinati a registrare tutti i movimenti finanziari, in ingresso ed in uscita, in esecuzione degli obblighi scaturenti dal presente contratto.

La Cooperativa Sociale aggiudicataria comunica all'Amministrazione gli estremi identificativi dei conti correnti bancari o postali, accesi presso banche o presso la società Poste Italiane S.P.A., dedicati, anche non in via esclusiva, alle commesse pubbliche. La comunicazione all'Amministrazione deve avvenire entro sette giorni dall'accensione dei conti correnti dedicati e nello stesso termine la Cooperativa Sociale aggiudicataria deve comunicare le generalità e il codice fiscale delle persone delegate ad operare su di essi. Le medesime prescrizioni valgono anche per i conti bancari o postali preesistenti, dedicati

successivamente alle commesse pubbliche. In tal caso il termine decorre dalla dichiarazione della data di destinazione del conto alle commesse pubbliche. -----

6. Nel rispetto degli obblighi sulla tracciabilità dei flussi finanziari, il bonifico bancario o postale deve riportare, in relazione a ciascuna transazione, il codice identificativo di gara (CIG) n. 9887163903. -----

ART. 9

(Obblighi in materia di legalità)

1. Fermo restando l'obbligo di denuncia all'Autorità giudiziaria, la Cooperativa Sociale aggiudicataria si impegna a segnalare tempestivamente al Comun General de Fascia ogni illecita richiesta di denaro, prestazione o altra utilità ovvero offerta di protezione, nonché ogni tentativo di intimidazione o condizionamento di natura criminale che venga avanzato nel corso dell'esecuzione del contratto nei confronti di un proprio rappresentante, dipendente o agente. -----

2. La Cooperativa Sociale aggiudicataria inserisce nei contratti stipulati con ogni altro soggetto che intervenga a qualunque titolo nell'esecuzione del contratto la seguente clausola: "Fermo restando l'obbligo di denuncia all'Autorità giudiziaria, il subcontraente si impegna a riferire tempestivamente al Comun General de Fascia ogni illecita richiesta di denaro, prestazione o altra utilità ovvero offerta di protezione, che venga avanzata nel corso dell'esecuzione del contratto nei confronti di un proprio rappresentante, dipendente o agente." -----

ART. 10

(Disposizioni anticorruzione)

1. La Cooperativa Sociale aggiudicataria, con la sottoscrizione del presente contratto, attesta, ai sensi e per gli effetti dell'art. 53, comma 16 ter, del D.Lgs. 30 marzo 2001, n. 165, di non aver concluso contratti di lavoro subordinato o autonomo o comunque aventi ad oggetto incarichi professionali con ex dipendenti del Comun General de Fascia che abbiano esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto della stessa "Amministrazione" nei confronti della medesima Cooperativa Sociale aggiudicataria nel triennio successivo alla cessazione del rapporto di pubblico impiego.

2. La Cooperativa Sociale aggiudicataria, con riferimento alle prestazioni oggetto del presente contratto, si impegna, ai sensi dell'art. 2 del Codice di comportamento approvato con deliberazione del Consigli di Procura n. 1/2023 di data 12 gennaio 2023, ad osservare e a far osservare ai propri collaboratori a qualsiasi titolo, per quanto compatibili con il ruolo e l'attività svolta, gli obblighi di condotta previsti dal Codice di comportamento stesso. -----

3. La Cooperativa Sociale aggiudicataria dichiara che l'Amministrazione gli ha trasmesso, ai sensi dell'art. 2 e dell'art. 18 del Codice di comportamento sopra richiamato, copia del Codice stesso e dichiara di averne preso completa e piena conoscenza. La Cooperativa Sociale aggiudicataria si impegna a trasmettere copia dello stesso ai propri collaboratori a qualsiasi titolo. -----

4. L'Amministrazione, accertata la compatibilità dell'obbligo violato con la tipologia del rapporto instaurato, contesta, per iscritto, le presunte violazioni degli obblighi previsti dal Codice di comportamento ed

assegna un termine non superiore a dieci giorni per la presentazione di eventuali osservazioni e giustificazioni. -----

5. L'Amministrazione, esaminate le eventuali osservazioni /giustificazioni formulate, ovvero in assenza delle medesime, dispone, se del caso, la risoluzione del contratto, fatto salvo il risarcimento di tutti i danni subiti. -----

6. La Cooperativa Sociale aggiudicataria si impegna a svolgere il monitoraggio delle relazioni personali che possono comportare conflitto di interessi nei confronti del proprio personale, al fine di verificare il rispetto del dovere di astensione per conflitto di interessi. -----

ART. 11

(Trattamento dei dati personali)

1. Ai sensi e per gli effetti di cui all'art. 28 del Reg. (CE) 27/04/2016, n. 2016/679/UE - REGOLAMENTO DEL PARLAMENTO EUROPEO relativo alla protezione delle persone fisiche con riguardo al trattamento dei dati personali, nonché alla libera circolazione di tali dati e che abroga la direttiva 95/46/CE (regolamento generale sulla protezione dei dati), si precisa che La Cooperativa Sociale aggiudicataria è nominata Responsabile del trattamento. Il Titolare ha impartito le istruzioni e gli obblighi che il Responsabile deve osservare a riguardo dei trattamenti effettuati per conto del Titolare in ragione del presente appalto contenute nell'allegato al capitolato speciale d'appalto "Istruzioni conferite dal titolare del trattamento al responsabile del trattamento per disciplinare i trattamenti svolti dal responsabile". La nomina di Responsabile è valida per tutta la durata del contratto d'appalto e si considererà revocata a

completamento dell'incarico. -----

ART. 12

(Oneri fiscali)

1. L'imposta di registro relativa alla stipulazione del presente contratto di appalto è a della Cooperativa Sociale aggiudicataria, mentre l'I.V.A. sul corrispettivo grava sull'Amministrazione, destinataria della prestazione. -----

2. L'atto è esente da imposta di bollo ai sensi dell'art. 82, comma 5, del D.lgs. 3 luglio 2017, n. 117. -----

ART. 13

(Natura del contratto e rinnovo)

1. Le Parti danno atto che il presente contratto è stipulato in esecuzione dell'opzione di rinnovo prevista dagli atti di gara e dal Capitolato speciale d'appalto, ai sensi dell'art. 8 del medesimo Capitolato. -----

2. Il presente atto non costituisce un nuovo affidamento, bensì la prosecuzione del rapporto contrattuale originario relativo al CIG 935500170A, alle medesime condizioni economiche e normative, salvo quanto espressamente modificato. -----

3. Restano pertanto integralmente validi ed efficaci tutti gli atti di gara, il contratto originario e la relativa documentazione contrattuale, non espressamente modificati dal presente atto, che qui si intendono integralmente richiamati. -----

Richiesto io Ufficiale Rogante ho ricevuto il presente contratto, del quale ho dato lettura mediante l'uso ed il controllo personale degli strumenti informatici alle Parti comparse che, da me interpellate, lo

dichiarano conforme a verità ed alla loro volontà ed in conferma lo firmano digitalmente in mia presenza, ciascuno mediante apposizione di firma digitale, attestando io Ufficiale Rogante, per averla verificata, la validità dei relativi certificati di firma; atto da me Ufficiale Rogante sottoscritto, dopo le Parti e in loro presenza, con firma digitale, omessa la lettura degli allegati per espressa volontà delle Parti stesse, ad eccezione dell'articolo 28 (Penali), articolo 29 (Risoluzione del contratto), articolo 30 (Recesso) del Capitolato speciale d'appalto – parte amministrativa, il tutto a norma di legge. -----
Scritto mediante supporto informatico non modificabile. -----

La Cooperativa Sociale aggiudicataria

La Coccinella Società Cooperativa Sociale – Onlus”

Il Legale rappresentante

- Sig.ra ***** -

COMUN GENERAL DE FASCIA

L'UFFICIALE ROGANTE

Il Procurador

Il Segretario generale

- Dott. Edoardo Felicetti -

- dott.ssa Elisabetta Gubert -

Documento informatico firmato digitalmente ai sensi degli artt. 20 e 21 del D.Lgs. 7 marzo 2005, n. 82 e ss.mm.

Letto, approvato e sottoscritto.
Let, aproà e sotscrit

IL PROCURADOR / L PROCURADOR
FIRMATO DIGITALMENTE
f.to – dott. Edoardo Felicetti -

LA SEGRETARIA / LA SECRETÈRA
FIRMATO DIGITALMENTE
f.to – dott.ssa Elisabetta Gubert -

Copia conforme all'originale, in carta libera per uso
amministrativo.

*Copia valiva che l'originèl, sun papier senza bol per
doura amministrativa.*

Visto / *Sotscrit*: **La Segretaria / La Secretèra**
FIRMATO DIGITALMENTE
f.to - dott.ssa Elisabetta Gubert -

San Giovanni di Fassa-Sèn Jan, 18 giugno 2026